

## TRỢ CẤP TIỀN THUÊ NHÀ VÀ TIỆN ÍCH KHẨN CẤP



## EMERGENCY RENTAL ASSISTANCE

Chương Trình Trợ Giúp Nhà Ở của Sở Dịch Vụ Nhân Sinh Illinois là một chương trình trợ cấp tiền thuê nhà và tiện ích khẩn cấp nhằm giúp đỡ các hộ gia đình đủ điều kiện của Illinois bị ảnh hưởng bởi Đại Dịch COVID-19. IDHS hợp tác với các tổ chức cộng đồng để thực hiện chương trình này.

Hiện các tổ chức đối tác của chúng tôi đang tích cực nhận đơn. Những người quan tâm nên liên lạc với một cơ quan theo thông tin cung cấp trong liên kết này: <https://www.illinoisrentalassistance.org/providers>

Để biết thêm thông tin về chương trình này, xin truy cập [www.illinoisrentalassistance.org](http://www.illinoisrentalassistance.org).

## ĐƯỜNG DÂY NHẮN TIN MIỄN PHÍ HỖ TRỢ TINH THẦN CỦA IDHS, CALL 4 CALM

IDHS công nhận và hiểu rõ những tổn hại đối với sức khỏe tâm thần do đại dịch COVID-19 gây ra. Bởi vậy, Phòng Sức Khỏe Tâm Thần IDHS (DMH) đã xây dựng một đường dây nhắn tin miễn phí hỗ trợ tinh thần, Call4Calm, dành cho những cư dân Illinois đang bị căng thẳng và gặp những vấn đề sức khỏe tâm thần do COVID-19.

Những người muốn trò chuyện với một chuyên gia sức khỏe tâm thần có thể nhắn tin “TALK” gửi 5-5-2-0-2-0, hoặc, tiếng Tây Ban Nha, có thể nhắn “HABLAR” gửi đến cùng số: 5-5-2-0-2-0. Call4Calm miễn phí sử dụng, và mọi người sẽ được ẩn danh.

Khi một cư dân gửi tin nhắn đến đường dây nóng, trong vòng 24 giờ họ sẽ nhận được một cuộc gọi hỗ trợ từ chuyên gia tư vấn làm việc cho một trung tâm sức khỏe tâm thần cộng đồng tại địa phương. Mọi người cũng có thể gửi tin nhắn đến số 5-5-2-0-2-0, với những từ khóa, như “thất nghiệp - unemployment”

hoặc “thực phẩm - food” hoặc “nơi ở - shelter,” và sẽ nhận được thông tin về cách tìm và tiếp cận những nguồn hỗ trợ và các dịch vụ.

## IDHS KỶ NIỆM THÁNG MƯỜI LÀ THÁNG TOÀN QUỐC PHÒNG NGỪA SỬ DỤNG CHẤT GÂY NGHIỆN Ở THANH THIẾU NIÊN

IDHS, thông qua Ban Phòng Ngừa và Phục Hồi từ Sử Dụng Chất Gây Nghiện, đang tổ chức các hoạt động trên toàn tiểu bang để xử lý và chiến đấu chống lại rối loạn sử dụng chất gây nghiện.

Do những nguy hiểm từ việc sử dụng chất gây nghiện rồi lái xe gây ra những vụ tai nạn và làm chết người, IDHS cũng công nhận tuần từ 17-23 tháng Mười là Tuần Thanh Thiếu Niên Toàn Quốc Lái Xe An Toàn. Việc sử dụng chất gây nghiện ở thanh thiếu niên thường là một nguyên nhân gây ra tai nạn bởi thanh thiếu niên, và Bộ Vận Tải Hoa Kỳ (USDOT) công bố những vụ tai nạn xe hơi và mô tô là nguyên nhân gây tử vong hàng đầu trong thanh thiếu niên trong độ tuổi từ 15-18.

Đối tác cộng đồng của IDHS là Prevention First và Trung Tâm Tài Nguyên Thanh Thiếu Niên của Prevention First sẽ tổ chức một buổi hội thảo qua mạng kéo dài một giờ về: Rượu và An Toàn Trong Giao Thông đối với Thanh Thiếu Niên vào thứ ba, ngày 19 tháng Mười lúc 10:00 giờ sáng (giờ Miền Trung). [Đăng ký tham gia sự kiện ở đây.](#)

Ngoài ra, IDHS cũng kỷ niệm Ngày Thu Hồi Thuốc Kê Toa Toàn Quốc của DEA và Các Đối Tác vào ngày 23 tháng Mười từ 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều. Ngày này được tổ chức để nâng cao nhận thức về nguy cơ lạm dụng các loại thuốc kê toa, đồng thời mang đến một cách vứt bỏ thuốc kê toa an toàn, thuận tiện, và có trách nhiệm.

Mọi người có thể vứt bỏ các loại thuốc kê toa và không kê toa chưa sử dụng hoặc đã hết hạn tại những địa điểm thu hồi thuốc được tổ chức trong toàn Illinois. Nếu quý vị hoặc tổ chức của quý vị có kế hoạch tham gia vào sự kiện này, xin hãy xem xét hợp tác với cơ quan hành pháp tại địa phương.

Quý vị có thể truy cập [www.takebackday.dea.gov](http://www.takebackday.dea.gov) để tìm một địa điểm thu hồi thuốc hoặc gọi đến Tổng Đài Đăng Ký Phòng Kiểm Soát Chuyên Đồi DEA theo số 1-800-882-9539 để biết thêm thông tin về những địa điểm thu hồi thuốc này.

## **IDHS TĂNG CƯỜNG NỖ LỰC CHIẾN ĐẤU CHỐNG LẠI DỊCH BỆNH OPIOID, PHÒNG NGỪA TỬ VONG DO OPIOID**

Năm 2020, có 2.944 người tử vong do sử dụng opioid quá liều tại Illinois. Đây là số người tử vong hàng năm cao nhất mà Illinois ghi nhận.

Ban Phòng Ngừa và Phục Hồi từ Sử Dụng Chất Gây Nghiện của IDHS (SUPR) đang tổ chức các hoạt động của Tiểu Bang nhằm chiến đấu chống lại dịch bệnh opioid và các rối loạn sử dụng chất gây nghiện khác.

Theo đó, IDHS hiện đang đầu tư gần \$13 triệu nhằm mục đích chống lại cuộc khủng hoảng opioid bằng việc tăng cường tiếp cận loại thuốc cứu người, Naloxone. Naloxone là một loại thuốc đối kháng opioid được sử dụng để điều trị sử dụng quá liều opioid, như heroin và fentanyl. Loại thuốc này hoàn toàn an toàn và có thể sử dụng qua đường xịt mũi hoặc với một mũi tiêm trong cơ. Sản phẩm naloxone xịt mũi, Narcan, ai cũng có thể sử dụng được (những người không phải chuyên gia y tế), và bạn bè và những người thân của người đang sử dụng loại thuốc này được khuyến khích luôn chuẩn bị sẵn Narcan.

Các tổ chức, muốn yêu cầu cấp Narcan thông qua chương trình này, có thể truy cập [www.dhs.state.il.us/AccessNarcan](http://www.dhs.state.il.us/AccessNarcan) để bắt đầu quy trình này.

Để biết thêm thông tin về dịch bệnh opioid tại Illinois, quý vị có thể xem Báo Cáo Về Opioid Nửa Năm của Sở Y Tế Công Cộng Illinois tại: <http://www.dph.illinois.gov/sites/default/files/publications/idph-semiannual-opioid-report-august-2021.pdf>

Nếu quý vị hoặc ai đó mà quý vị biết đang sử dụng các chất gây nghiện, xin gọi đến Đường Dây Trợ Giúp đối với Opioid và các Chất Gây Nghiện khác của tiểu bang theo số 1-833-234-6343, nhắn tin “HELP” gửi đến 833234, hoặc truy cập [HelplineIL.org](http://HelplineIL.org).

## **ĐÀO TẠO VỀ ĐẠO LUẬT VỀ TRÁCH NHIỆM GIẢI TRÌNH VÀ MINH BẠCH TÀI TRỢ (GATA)**



### **Grant Accountability and Transparency Act**

Đạo luật về Trách nhiệm và Minh bạch Tài trợ (GATA) của Illinois được xây dựng nhằm cung cấp những quy trình nhất quán cho các khoản tài trợ của Tiểu bang, tuân theo các tiêu chuẩn báo cáo và kiểm toán của liên bang.

Để hỗ trợ nhiều tổ chức cơ sở hơn phục vụ các cộng đồng khó tiếp cận, Hệ thống Quản lý Học tập Hỗ trợ Kỹ thuật GATA (LMS) của Bộ Dịch vụ Nhân sinh Illinois (IDHS) đã được phát triển để cung cấp các hướng dẫn về quy trình đăng ký tài trợ.

Đây là hệ thống tự học, học trực tuyến bao gồm năm mô-đun. Thời gian dự kiến hoàn thành hết các mô-đun này là khoảng 24 giờ đồng hồ, mặc dù đây là hệ thống tự học tập trực tuyến, nhưng nó được chia thành các mô-đun riêng biệt.

[Nhấp vào đây để truy cập trực tiếp vào trang đăng nhập Hệ thống Quản lý Học tập của Khóa đào tạo GATA.](#)

Đối với những câu hỏi và hỗ trợ về vấn đề nội dung xin gửi email đến: [DHS.GATATraining@illinois.gov](mailto:DHS.GATATraining@illinois.gov).

Nếu quý vị có câu hỏi về GATA, IDHS tổ chức các buổi học kéo dài một giờ để cung cấp tổng quan nâng cao về GATA bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

[Bấm vào đây để xem Tiếng Anh.](#) [Bấm vào đây để xem tiếng Tây Ban Nha.](#)